



地域ぐるみで子育てを（ファミリー・サポート・センター）



温泉利用の市健康・福祉プラザ「いわきゆったり館」



子どもひなんの家

●認めあい、尊重する

人の心や、まちの構造など、社会の中のあらゆる障壁を取り除きます。

●Recognition and Respect

The barriers that exist in peoples hearts, in society, will all be torn down.

●相互尊重

消除市民心中的、以及城市結構等社會中的一切障礙。

●地域全体で支える

家族や地域で、子育てや介護などの課題を共有し、知恵と力を出し合い、これらを支える地域力を高めていきます。

●Regional Support

Family, child-care and nursing the aged, are issues that affects everyone. With wisdom, strength and cooperation, a strong welfare network of the highest level will be created.

●社區整體援助

每個家庭和社區共有育兒和護理等課題。大家相互獻力，努力提高社區對家庭的援助力量。

●健やかに生きる

保健・医療・福祉の連携を強め、心と体の健康づくりを進めるための総合的な体制を確立していきます。

●Healthy Life

Health・Medical Treatment・Welfare. Through strength and cooperation, individuals with a healthy body and soul will strengthen and establish a stronger general community.

●健康地生存

加強保健・醫療・福利的協同，健全為加強心身健康的總合性體制。

●穏やかな暮らしを守る

災害に強い都市構造を備えるとともに、地域ぐるみで犯罪や交通事故を防ぎ、また、身近な消費生活の安全性を確保していきます。

●Protection of a Peaceful Lifestyle

To protect individual and consumer lifestyles, the region is prepared for any major disaster, and has established programs for the regional wide prevention of traffic accidents and crime.

●保護安全的生活

配備防災性強的城市構造，防止每個地區內的犯罪和交通事故的發生，同時確保消費生活的安全性。